

ANNONCES PAROISSIALES

MARDI 11 NOVEMBRE - COMMEMORATION DE L'ARMISTICE MESSE DE SOUVENIR DES DEFUNTS DE LA GUERRE ET POUR LA PAIX

A l'occasion de la commémoration de l'Armistice du 11 Novembre, une messe de souvenir des défunts des guerres et pour la paix sera célébrée à l'**église de Bidart** à **10h30** en présence des membres des Associations d'Anciens Combattants et des autorités municipales de Bidart et de Guéthary.

EQUIPES DU ROSAIRE

Mercredi 12 novembre à 15h00 : Rencontre mensuelle Équipes du Rosaire, chez **Marie-Annick CORNU-THENARD. Adresse : 1 Allée Aztigarra, Guéthary.**

Vendredi 14 novembre 2025 à 20h30, les AFC (Associations Familiales Catholiques) de Bayonne/Anglet/Biarritz proposent une **pièce de théâtre « Noé »** de Fabrice Hadjadj, à l'**auditorium du lycée Villa Pia à Bayonne.**

*Porté par deux comédiennes – semblables à deux hôteses d'embarquement – Noé est le dernier conte haletant de Fabrice Hadjadj. — À la fois comique et tragique, biblique et philosophique, et d'une actualité brûlante, il convoque au fil de son récit cris de bêtes et commentaires de rabbins, afin de réveiller l'espérance au cœur du désastre annoncé. « Si seulement vous étiez assez forts pour accepter d'être consolés ». **Non membre AFC : 18€ adulte – 12€ moins de 18ans / Membre AFC : 15€ adulte – 9€ moins de 18 ans***

Fête de la dédicace de la basilique du Latran

La basilique est à l'origine un lieu profane où s'exerce toutes les activités de la vie quotidienne (commerce, politique, échange d'idées). Mais l'expression sera utilisée aussi pour désigner certains lieux de prière à Rome, lorsque l'empereur Constantin aura accordé aux diverses religions un statut de liberté dans l'empire. Constantin fit ainsi don d'un



terrain au pape Melchiade pour construire une « domus ecclesia ». En cohérence avec l'emploi profane du mot – un lieu où s'exerce toutes les activités de la vie quotidienne -, le pape fit également construire un baptistère et un palais, qui devient la résidence des évêques de Rome jusqu'à la période avignonnaise.

Chaque 9 novembre, l'Église célèbre la dédicace de ce lieu à la suite du geste posé en 324 par le Pape Sylvestre I^{er} qui l'a dédiée au Très Saint Sauveur. Au IX^e siècle, Sergius III l'a, à son tour, dédiée à saint Jean-Baptiste. Au XII^e siècle, Lucius II y a ajouté saint Jean l'Évangéliste. Son titre exact est donc **basilique du Très-Saint-Sauveur et des saints Jean Baptiste et Jean l'Évangéliste.**

Premier édifice monumental chrétien construit en Occident, elle est l'église cathédrale de l'évêque de Rome, le pape. À ce titre, elle est considérée comme la « mère » en ancienneté et dignité de toutes les églises de Rome et du monde. On retrouve d'ailleurs sur le fronton central de sa façade la devise *Mater et Caput omnium ecclesiarum urbis et orbis*, « Mère et chef de toutes les églises de Rome et du monde ».

Cette fête nous invite à reconnaître et à célébrer la présence de Dieu au milieu de son peuple. Cette présence est force pour notre vie.



Dimanche 9 novembre 2025

Dédicace de la basilique du Latran

RITES INITIAUX

CHANT D'ENTREE

Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel, Peuple de Dieu sauvé dans le sang du Christ, Peuple de baptisés, Eglise du Seigneur, Louange à toi !
Peuple choisi pour être ami de Dieu, rappelle-toi l'Alliance avec Moïse, et la promesse faite à ceux qui croient dans le Seigneur.

Zu , Eliza, Kristok bildu jendea Zu, bataioz Kristoren artalde, Zu, denen etxea, Jaunaren Eliza, Zuri Aintza !

Bat gabiltza, denen adixkide, Bat bihotza, dena goiko fede : Kristo argi eta Kristo bide, zeru alde.

Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel...

ACTE PÉNITENTIEL (Rite d'aspersion)

J'ai vu des fleuves d'eau vive, Alléluia, alléluia !
Jaillir du côté du temple. Alléluia, alléluia.

J'ai vu la source du temple, Alléluia, alléluia !
Grandir en un fleuve immense. Alléluia, alléluia.

Tous ceux que lave l'eau vive, Alléluia, alléluia !
Acclament et chantent la gloire. Alléluia, alléluia.

Ton cœur, Jésus est la source, alléluia, alléluia !
D'où coule l'eau de la grâce. Alléluia, alléluia.

GLORIA

**Aintza zeruetan Jaungoikoari,
eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri.**

*Dans le ciel louange au Dieu Très-Haut, et sur terre
paix aux hommes de bonne volonté.*

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,
nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton
immense gloire, Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le
Père tout-puissant. **R/**

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ, Seigneur Dieu,
Agneau de Dieu, le Fils du Père ; toi qui enlèves les
péchés du monde, prends pitié de nous ; toi qui en-
lèves les péchés du monde, reçois notre prière ; toi
qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

R/

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur, toi seul es
le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans
la gloire de Dieu le Père. **Amen. R/**

LITURGIE DE LA PAROLE

Lecture du livre du prophète Ezéchiel (47, 1-2.8-9.12)

En ces jours-là, le Seigneur de l'univers préparera pour tous les peuples un festin sur sa montagne. Sur cette montagne, il fera disparaître le voile de deuil qui enveloppe tous les peuples et le linceul qui couvre toutes les nations. Il fera disparaître la mort pour toujours. Le Seigneur Dieu essuiera les larmes sur tous les visages, et par toute la terre il effacera l'humiliation de son peuple. Le Seigneur a parlé. Et ce jour-là, on dira : « Voici notre Dieu, en lui nous espérons, et il nous a sauvés ; c'est lui le Seigneur, en lui nous espérons ; exultons, réjouissons-nous : il nous a sauvés !

Psaume 45

R/ Le Fleuve, ses bras réjouissent la ville de Dieu, la plus sainte des demeures du Très-Haut.

Dieu est pour nous refuge et force,
secours dans la détresse, toujours offert.
Nous serons sans crainte si la terre est secouée,
si les montagnes s'effondrent au creux de la mer. **R/**

Le Fleuve, ses bras réjouissent la ville de Dieu,
la plus sainte des demeures du Très-Haut.
Dieu s'y tient : elle est inébranlable ;
quand renaît le matin, Dieu la secourt. **R/**

Il est avec nous, le Seigneur de l'univers ;
citadelle pour nous, le Dieu de Jacob !
Venez et voyez les actes du Seigneur,
Il détruit la guerre jusqu'au bout du monde. **R/**

Lecture de la première lettre de Saint Paul aux Corinthiens (3, 9c-11.16-17)

Frères, vous êtes une maison que Dieu construit. Selon la grâce que Dieu m'a donnée, moi, comme un bon architecte, j'ai posé la pierre de fondation. Un autre construit dessus. Mais que chacun prenne garde à la façon dont il contribue à la construction. La pierre de fondation, personne ne peut en poser d'autre que celle qui s'y trouve : Jésus Christ. Ne savez-vous pas que vous êtes un sanctuaire de Dieu, et que l'Esprit de Dieu habite en vous ? Si quelqu'un détruit le sanctuaire de Dieu, cet homme, Dieu le détruira, car le sanctuaire de Dieu est saint, et ce sanctuaire, c'est vous.

Acclamation de l'Evangile :

Alléluia (6)

Evangile selon Saint Jean (2, 13-22)

Comme la Pâque juive était proche, Jésus monta à Jérusalem. Dans le Temple, il trouva installés les marchands de bœufs, de brebis et de colombes, et les changeurs. Il fit un fouet avec des cordes, et les chassa tous du Temple, ainsi que les brebis et les bœufs ; il jeta par terre la monnaie des changeurs, renversa leurs comptoirs, et dit aux marchands de colombes : « Enlevez cela d'ici. Cessez de faire de la maison de mon Père une maison de commerce. » Ses disciples se rappelèrent qu'il est écrit : *L'amour de ta maison fera mon tourment*. Des Juifs l'interpellèrent : « Quel signe peux-tu nous donner pour agir ainsi ? » Jésus leur répondit : « Détruisez ce sanctuaire, et en trois jours je le relèverai. » Les Juifs lui répliquèrent : « Il a fallu quarante-six ans pour bâtir ce sanctuaire, et toi, en trois jours tu le relèverais ! » Mais lui parlait du sanctuaire de son corps. Aussi, quand il se révéla d'entre les morts, ses disciples se rappelèrent qu'il avait dit cela ; ils crurent à l'Écriture et à la parole que Jésus avait dite.

Credo

Je crois, Seigneur, tu es source de vie.

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. **R/**

PRIÈRE UNIVERSELLE

Notre Père, notre Père, nous te supplions humblement.

LITURGIE EUCHARISTIQUE



Prière sur les offrandes

Prêtre : Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.

Assemblée : **Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.**

SANCTUS

**Saindu, saindu, saindua,
Diren guzien Jainko Jauna !**

Zeru lurrak beterik dauzka zure distirak.

Hosanna zeru gorenetan !

Benedikatua, Jaunaren izenean datorrena.

Hosanna zeru gorenetan !

ANAMNÈSE

Il est grand le mystère de la foi.

Nous annonçons ta mort Seigneur Jésus, nous proclamons ta résurrection, nous attendons ta venue dans la gloire.

Notre Père

Gure Aita zeruetan zirena	Notre Père qui es aux cieux
Saindu izan bedi zure izena	que ton nom soit sanctifié
Etor bedi zure erreinua.	que ton règne vienne
Egin bedi zure nahia,	que ta volonté soit faite
Zeruan bezala lurrean ere.	sur la terre comme au ciel
Emaguzu gaur	Donne-nous aujourd'hui
Egun huntako ogia	notre pain de ce jour
Barkatu gure zorrak	Pardonne-nous nos offenses
Guk ere gure zorduner	comme nous pardonnons aussi
Barkatzen diegunaz geroz	à ceux qui nous ont offensés
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen	et ne nous laisse pas entrer en tentation

Bainan atera gaitzazu gaitzetik mais délivre-nous du mal
**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra,
orai eta beti..**

AGNUS DEI

Jainkoaren bildotsa,

Zuk kentzen duzu munduko bekataua :

1 et 2 Urrikal Jauna

3 Emaguzu bakea.

Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous, donne-nous la paix.

CHANT DE COMMUNION

Tu es là présent, livré pour nous. Toi le tout petit, le serviteur. Toi, le Tout Puissant, humblement tu t'abaisse. Tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Le pain que nous mangeons, le vin que nous buvons, c'est ton corps et ton sang, tu nous livres ta vie, tu nous ouvres ton cœur, tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Par le don de ta vie, tu désires aujourd'hui reposer en nos cœurs, brûlé de charité, assoiffé d'être aimé, tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Unis en ton Amour, tu nous veux pour toujours ostensoirs du Sauveur, en notre humanité, tu rejoins l'égaré, tu fais ta demeure en nous Seigneur

CHANT MARIAL

Agur, Jesusen Ama, Birjina Maria,

Agur, itsaso izar, distiratzaila !

Agur, denen iguzki, boz argiz betea,

Agur, bekatorosen leihoz pizgarria .(2)

Salut, Mère de Jésus, Vierge Marie Salut, brillante étoile de la mer. Salut, soleil qui apporte à tous une joyeuse lumière. Salut, rivage vivifiant des pêcheurs

Agur gizonen Ama eta Erregina !

Agur gozo amultsu, hoberik ezina !

Zu ganik urruntzea gauza da samina,

Agur bihotz barneko nere atsegina ,(2)

Salut, mère et reine des hommes Salut douce et affection incomparables Qu'il est redoutable de s'éloigner de vous ! Salut, joie profonde de mon cœur !

DÉDICACE DE LA BASILIQUE DU LATRAN

SAMEDI 8 NOVEMBRE

*église de Bidart 18h : Annie INCHAURRAGA ,Henry HUYGHES DESPOINTES

DIMANCHE 9 NOVEMBRE :

*église de Guéthary 9h 30 : Anne-Marie ETCHETO,
Marie-José CASTILLON (anniversaire), Intention particulière (P.P.)

*église de Bidart 11h : Suzanne ITÇAL, Défunts de la famille GOYHENEIX,
Sylvie LABARSOUQUE, Annie BIDAULT, Jean-Pierre DOKHELAR,
Henry HUYGHES DESPOINTES

MARDI 11 NOVEMBRE : MESSE DE SOUVENIR POUR LES DÉFUNTS DE LA GUERRE

*église de Bidart 10h 30 : Défunts de la guerre

MERCREDI 12 NOVEMBRE

* église de Bidart 8h 30 : Henry HUYGHES DESPOINTES

JEUDI 13 NOVEMBRE

* EHPAD Ramuntxo Bidart 16h30 : Jean-Baptiste DUFAU (anniversaire)

VENDREDI 14 NOVEMBRE

* église de Bidart 8h 30 : Jean-Pierre LARRE

33^{ÈME} DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

SAMEDI 15 NOVEMBRE

*église de Bidart 18 h : Jean-Louis BERNATEAU, Michel GRATIAN

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

*église de Guéthary 9h 30 : Marguerite DURONEA, Martin ARTOLA

*église de Bidart 11h : Joseph GOYA (huitaine), Mayie GOYA, Pierre PÉRÉ,
Lulu COMPAIRED, Monique ETCHEVERRY-GUÉRIN

MARIAGE

Nous partageons la joie de **Jérémy MONDY** et **Anaïs BERNOS** qui reçoivent le sacrement de mariage à l'église N.D de l'Assomption de Bidart le **samedi 15 novembre 2025** à 16h30.

DENAK ARGIAN – Tous dans la lumière !

Le **N°110 AUTOMNE 2025** de votre revue de doyenné, **Denak Argian- Tous dans la lumière !** est disponible sur les présentoirs et tables de presse de nos églises et chapelles et sur le site internet de la paroisse : www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr

Le titre de ce numéro est : **BOUQUET DE VIES**

**Soutenez Denak Argian - Tous dans la lumière ! Adressez vos dons à : Denak Argian
Presbytère - 70 impasse Achtal - 64200 Arcanques**

Accueil Paroissial

Mardi : 14h30-18h ; Mercredi : 10h-12h ; Vendredi : 10h-12h.

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr